



80 W

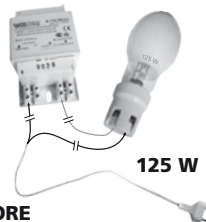
(NL) VOORSCHAKELAPPARAAT

Gebruiksaanwijzing

Om het voorschakelapparaat met schroeven te kunnen vastzetten, zitten er sleuven in de bodemplaat. Houd er rekening mee dat installatieerkaazheden alleen door elektromonteurs mogen worden verricht!

Voor de installatie wordt bij 2-aderige kabels met stekker een ades aan de fitting van de lamp bevestigd, bij 3-aderige kabels een verdere ader aan de aardverbinding. De andere ader van de stekkerkabel wordt aan de linker positie van het linker kroonsteentje van het voorschakelapparaat bevestigd.

Mochten 80 Watt lampen worden gebruikt, dan wordt de rechter positie van het rechter kroonsteentje van het voorschakelapparaat op de 2e aansluiting van de fitting aangesloten. Mochten 125 Watt lampen worden gebruikt, dan wordt de linker positie van het rechter kroonsteentje van het voorschakelapparaat gekozen.



125 W

(I) ALIMENTATORE

Istruzioni per l'uso

Per fissare l'alimentatore con viti sono previste apposite fessure nella lamiera del fondo. Fare attenzione che l'installazione sia eseguita esclusivamente da un elettricista!

Per eseguire l'installazione, in caso di cavi a due fili con connettore fissare una linea al portalampada, in caso di cavi a tre fili fissarne un'altra alla messa a terra. L'altra linea del cavo con connettore viene fissata a sinistra del morsetto sinistro dell'alimentatore.

Se si devono utilizzare elementi luminosi da 80 Watt, collegare il lato destro del morsetto destro dell'alimentatore al secondo attacco del portalampada. Se si devono utilizzare elementi luminosi da 125 Watt, scegliere il lato sinistro del morsetto destro dell'alimentatore.

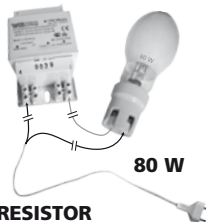
(D) VORSCHALTGERÄT

Gebrauchsanweisung

Zur Befestigung des Vorschaltgerätes mit Schrauben befinden sich Schlitze im Bodenblech. Bitte beachten Sie, dass Installationen nur vom Elektriker durchgeführt werden dürfen!

Zur Installation wird bei zweiadrigen Kabeln mit Stecker eine Leitung an der Fassung der Birne befestigt, bei dreiadrigen Kabeln eine weitere an der Erdung. Die andere Leitung des Steckerkabels wird an der linken Position der linken Lüsterklemme des Vorschaltgerätes befestigt.

Sollen 80 Watt Leuchtmittel betrieben werden, wird die rechte Position der rechten Lüsterklemme des Vorschaltgerätes mit dem zweiten Anschluss der Fassung verbunden. Sollen 125 Watt Leuchtmittel betrieben werden, wird die linke Position der rechten Lüsterklemme des Vorschaltgerätes gewählt.



GB BALLAST RESISTOR

Usage instructions

Slits are located in the sheet-metal floor for screw-mounting the ballast resistor. Please note that the installation must only be performed by an electrician!

To install when using a two-core cable with plug, one conductor is to be connected to the bulb holder. When a three-core cable is used, a further conductor is to be connected to the earth. The other conductor of the plug cable is to be connected to the left position of the ballast resistor's left lamp-wire connector.

If 80-watt lamps are to be used, the right position of the ballast resistor's right lamp-wire connector must be connected to the bulb holder's second connection. If 125-watt lamps are to be used, the left position of the ballast resistor's right lamp-wire connector is to be selected.



E UNIDAD DE ALIMENTACIÓN

Instrucciones de uso

Para la fijación del estabilizador de lámparas fluorescentes con tornillos se encuentran las ranuras en la chapa de apoyo. ¡Por favor tenga en cuenta que las instalaciones deben ser realizadas solamente por electricistas!

Para la instalación, en caso de tratarse de cables bifilares con enchufe se fija una línea en el portalámparas de la bombita, si son cables trifilares se fija una adicional al toma a tierra. La otra línea del cable del enchufe se fija a la posición izquierda de la regleta izquierda del estabilizador para lámparas fluorescentes.

Si se utilizan 80 Watt en los medios de luz, la posición derecha de la regleta derecha del estabilizador se une con la segunda conexión de la fase. Si se utilizan 125 Watt en los medios de luz, se elige la posición izquierda de la regleta derecha del estabilizador.

F BALLAST

Mode d'emploi

Des fentes sont prévues sur le socle métallique en vue de la fixation du ballast avec des vis. Attention, l'installation doit obligatoirement être effectuée par un électricien !

Pour les câbles de branchement à deux conducteurs, l'un des fils doit être relié à la douille de l'ampoule, pour les câbles à trois conducteurs, un autre doit être amené à la terre. L'autre conducteur du câble de branchement se fixe au connecteur gauche de la barrette de connexion gauche du ballast.

Si vous utilisez des lampes de 80 W, vous devrez relier le connecteur droit de la barrette droite du ballast avec le deuxième plot de la douille. Si vous utilisez des lampes de 125 W, vous choisirez le connecteur gauche de la barrette droite du ballast.